

Legal information on data protection relating to visitor ID cards (Privacy Notice)

We treat your data in accordance with the same high standards that you expect from our products and services. Our aim is to create and maintain the basis for a trusting business relationship with our customers and prospective customers. The confidentiality and integrity of your personal data is of particular concern to us.

Who is responsible for data controlling?

The BMW Manufacturing Hungary Kft. (seat: 4002 Debrecen, BMW körút 1.; company registration number: Cg. 09-09-031231; hereinafter "BMW") and responsible for data controlling in this context.

What data do we process and for what purpose?

We process the following personal data in this regard:

- In case of associates of partner companies:
 - name
 - company name
 - date of birth
 - picture
- In case of external visitors:
 - name
 - email
 - phone
 - company name
 - date of birth

Purpose of the processing:

The personal data of visitor are processed for the purpose of controlling and documenting access to BMW premises, ensuring physical security, protecting company assets, and complying with internal security requirements.

Legal bases of processing:

Jogi információ a vendég belépőkártyákkal kapcsolatos adatvédelemről (Adatvédelmi Tájékoztató)

Az Ön adatait ugyanolyan magas színvonalú elvárások szerint kezeljük, mint amit Ön elvár a termékeinktől és szolgáltatásainktól. Célunk, hogy megteremtjük és fenntartsuk a bizalmi üzleti kapcsolat alapjait ügyfeleinkkel és leendő ügyfeleinkkel. Az Ön személyes adatainak bizalmas kezelése és sértetlensége különösen fontos számunkra.

Ki a felelős az adatkezelésért?

A BMW Manufacturing Hungary Kft. (székhely: 4002 Debrecen, BMW körút 1.; cégjegyzékszám: Cg. 09-09-031231; a továbbiakban: "BMW"), és ezzel összefüggésben felelős az adatok kezeléséért.

Milyen adatokat kezelünk és milyen célból?

Az alábbi személyes adatokat kezeljük e körben:

- Partner vállalkozások kollégái esetében:
 - név
 - cégnév
 - születési idő
 - fénykép
- Külsős látogatók esetében:
 - név
 - email
 - telefonszám
 - cégnév
 - születési idő

Az adatkezelés célja:

A látogatók személyes adatainak kezelése a BMW telephelyeire történő belépés ellenőrzése és dokumentálása, a fizikai biztonság biztosítása, a vállalati vagyon védelme, valamint a belső biztonsági követelményeknek való megfelelés céljából történik.

Az adatkezelés jogalapjai:

A. Performance of a contract
(Article 6(1)(b) GDPR)

The processing of personal data and the issuance of an access card are necessary for the performance of the contract concluded between BMW and the data subject.

B. Legitimate interest (Article 6(1)(f) GDPR)

If the data subject is an employee or representative of a legal entity contracting party, the processing of personal data is based on BMW's legitimate interest in ensuring secure access to its premises and protecting persons, property, and business operations.

C. Consent (Article 6(1)(a) GDPR)

In certain cases, access cards may be issued based on the data subject's consent. Consent may be withdrawn at any time.

D. Fulfillment of legal obligations imposed on BMW (Article 6 (1) lit. (c) GDPR)

In addition, BMW also processes personal data if there is a legal obligation to do so.

BMW is subject to a variety of other legal obligations. In order to fulfill these obligations, we process your data to the required extent and, if necessary, pass it on to the responsible authorities in accordance with legal reporting requirements.

Data processing by selected third parties:

Currently our security service provider is: Pannon Guard Zrt. (registration number: 09-10-000451, address: 4026 Debrecen, Hatvan utca 39. 2. em. 3. ajtó).

How long do we store your data for?

A. **Szerződés** teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont)

A személyes adatok kezelése és a belépőkártya kiadása a BMW és az érintett között létrejött szerződés teljesítéséhez szükséges.

B. Jogos érdek (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont)

Amennyiben az érintett egy jogi személy szerződő fél munkavállalója vagy képviselője, a személyes adatok kezelése a BMW azon jogos érdekén alapul, hogy biztosítsa a telephelyeire történő biztonságos belépést, valamint a személyek, a vagyon és az üzleti működés védelmét.

C. Hozzájárulás (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont)

Bizonyos esetekben a belépőkártyák kiadása az érintett hozzájárulása alapján történik. A hozzájárulás bármikor visszavonható.

D. A BMW-t **terhelő** jogi kötelezettségek teljesítése (GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja)

Ezen túlmenően a BMW akkor is kezel személyes adatokat, ha erre törvényi kötelezettsége van.

A BMW-t számos egyéb jogi kötelezettség terheli. E kötelezettségek teljesítése érdekében az Ön adatait a szükséges mértékben feldolgozzuk, és szükség esetén a törvényes jelentési kötelezettségeknek megfelelően továbbítjuk az illetékes hatóságoknak.

Kiválasztott harmadik felek általi adatfeldolgozás:

Jelenlegi helyszíni biztonsági szolgáltatónk: Pannon Guard Zrt. (cégjegyzék szám: 09-10-000451, cím: 4026 Debrecen, Hatvan utca 39. 2. em. 3. ajtó).

Mennyi ideig tároljuk az Ön adatait?

We store your personal data only for as long as the relevant purpose requires it. If data is processed for multiple purposes, the data will be automatically deleted or stored in a form that cannot directly be traced back to you, as soon as the last specified purpose has been fulfilled.

How is your data stored?

We store your data based on the state of the art. For example, the following safeguards are used to protect your personal information from misuse or any other unauthorized processing:

- access to personal data is restricted to a limited number of authorized persons for the stated purposes only;
- the data collected will only be transmitted in encrypted form;
- sensitive data is stored only in encrypted form;
- the IT systems for processing the data are technically isolated from other systems to prevent unauthorized access, e.g. through hacking;
- in addition, access to these IT systems is continuously monitored to detect and ward off misuse at an early stage.

Who do we share information with and how do we protect it?

BMW is a company with an international presence. Personal data is preferably processed within the EU by BMW employees, national sales companies, authorized dealers, and service providers commissioned by us.

If data is processed in countries outside the EU, BMW will ensure that your personal data is processed in accordance with European data protection standards thanks to EU-standard agreements, including the appropriate technical and organizational measures. If you would like to see the specific safeguards for the transfer of data to other countries, please contact us using the communication channels listed below.

For certain countries outside the EU, such as Canada and Switzerland, the EU has already

Személyes adatait csak addig tároljuk, amíg a vonatkozó cél azt megköveteli. Ha az adatkezelés több célból végezzük, az adatokat automatikusan töröljük, vagy olyan formában tároljuk, amely nem vezethető vissza közvetlenül Önhöz, amint az utolsó vonatkozó cél teljesült.

Hogyan tárolják az Ön adatait?

Adatait a technológia jelenlegi állása szerint biztosított módon tároljuk. Például a következő biztonsági intézkedéseket alkalmazzuk az Ön személyes adatainak a visszaélésekkel vagy egyéb jogosulatlan feldolgozással szembeni védelem érdekében:

- a személyes adatokhoz való hozzáférés csak megadott számú jogosult személyre korlátozódik, kizárólag a megadott célokra;
- az összegyűjtött adatokat csak titkosított formában továbbítjuk;
- az érzékeny adatokat csak titkosított formában tároljuk;
- az adatfeldolgozásra szolgáló informatikai rendszerek technikailag el vannak szigetelve más rendszerektől, hogy megakadályozzák a jogosulatlan hozzáférést, pl. hacker támadás révén;
- továbbá az ezen IT-rendszerekhez való hozzáférést folyamatosan figyelemmel kísérjük, hogy a visszaélések korai szakaszban felismerhetők és elháríthatók legyenek.

Kivel osztjuk meg az információkat, és hogyan védjük azokat?

A BMW nemzetközi jelenléttel rendelkező vállalat. A személyes adatokat lehetőleg az EU-n belül dolgozzák fel a BMW munkatársai, a nemzeti értékesítési társaságok, a szerződéses kereskedők és az általunk megbízott szolgáltatók.

Ha az adatok feldolgozására az EU-n kívüli országokban kerül sor, a BMW biztosítja, hogy az Ön személyes adatait az európai adatvédelmi előírásoknak megfelelően dolgozzák fel, az EU előírásainak megfelelő megállapodásoknak köszönhetően, beleértve a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket is. Ha szeretné megismerni a más országokba történő adattovábbításra vonatkozó konkrét biztosítékokat, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk

determined a comparable level of data protection. Given the comparable level of data protection, data transmission to these countries does not require any special approval or agreement.

Contact details, subject rights, and your right to complain to a supervisory authority.

If you have any questions about the way we use your personal data, please contact the responsible data protection officer:

Data Protection Officer

Vámosi-Nagy Ernst & Young Law Office

Acting attorney: Dr. Sefer Iván
1132 Budapest, Váci út 20.
Hungary

email: bmw.dpo@hu.ey.com

As an individual whose data is subject to processing, you may assert certain rights against us in accordance with the GDPR and other relevant data protection regulations. The following section contains explanations of your rights under the GDPR.

Rights of affected persons

In accordance with the GDPR, you, as an affected person, are entitled to the following rights in particular:

Right of access by the data subject (Art. 15 GDPR):

You may request information about the data we hold about you at any time. This information includes, but is not limited to, the categories of data we have processed, the purposes for which we have processed this data, the origin of the data if we did not collect it from you directly, and, if applicable, the recipients to whom we have transferred your data. You can request a copy of your data free of charge. If

az alábbiakban felsorolt kommunikációs csatornákon keresztül.

Egyes EU-n kívüli országok, például Kanada és Svájc esetében az EU már meghatározta az adatvédelem hasonló szintjét. Tekintettel az adatvédelem hasonló szintjére, az ezen országokba történő adattovábbítás nem igényel külön jóváhagyást vagy megállapodást.

Elérhetőségi adatok, az érintettek jogai és a felügyeleti hatóságnál **történő** panasztételhez való jog.

Ha bármilyen kérdése van azzal kapcsolatban, hogy hogyan használjuk fel személyes adatait, kérjük, forduljon az illetékes adatvédelmi tisztviselőhöz:

Adatvédelmi **tisztviselő**

Vámosi-Nagy Ernst & Young Ügyvédi Iroda

Eljáró ügyvéd: Dr. Sefer Iván
1132 Budapest, Váci út 20.
Magyarország

email: bmw.dpo@hu.ey.com

Ön, mint olyan személy, akinek az adatai feldolgozásra kerülnek, a GDPR és más vonatkozó adatvédelmi jogszabályok értelmében bizonyos jogokat érvényesíthet velünk szemben. A következő szakasz a GDPR szerinti jogainak magyarázatát tartalmazza.

Az érintett személyek jogai

A GDPR értelmében Önt, mint érintett személyt különösen az alábbi jogok illetik meg:

Az érintett hozzáférési joga (GDPR 15. cikk):

Ön bármikor tájékoztatást kérhet az Önről tárolt adatokról. Ez a tájékoztatás többek között tartalmazza az általunk feldolgozott adatkategóriákat, az adatok feldolgozásának célját, az adatok eredetét, ha nem közvetlenül Öntől gyűjtöttük azokat, és adott esetben azokat a címzetteket, akiknek továbbítottuk az Ön adatait. Ön díjmentesen kérheti adatai másolatát. Ha további másolatokat szeretne kapni, fenntartjuk a

you are interested in obtaining additional copies, we reserve the right to charge you accordingly.

Right to rectification (Art. 16 GDPR):

You can ask us to rectify your data. We will take reasonable measures to keep the information we hold and process about you accurate, complete, and up to date, based on the most current information available to us.

Right to erasure (Art. 17 GDPR):

You can request the deletion of your data, provided there are legal requirements in place to support this. This may be the case under Art. 17 GDPR if:

- The data is no longer required for the purposes for which it was collected or otherwise processed;
- Your consent, which is the basis of data processing, is revoked and there is no other legal basis for the processing;
- You object to the processing of your data and there are no overriding legitimate grounds for processing, or you object to the processing of data for direct marketing purposes;
- The data was processed unlawfully, unless processing is necessary to ensure compliance with a legal obligation that requires us to process your data particularly with regard to legal retention periods;
- to enforce, exercise, or defend legal claims.

Right to restriction of processing (Art. 18 GDPR):

You may require us to restrict the processing of your data if

- you dispute the accuracy of the data for the period of time that we need to verify the accuracy of the data;
- the processing is unlawful but you refuse the deletion of your data and instead demand a restriction of use;

jogot, hogy ennek megfelelően díjat számítsunk fel Önnek.

A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk):

Kérheti tőlünk adatai helyesbítését. Ésszerű intézkedéseket teszünk annak érdekében, hogy az Önről tárolt és feldolgozott adatokat a rendelkezésünkre álló legfrissebb információk alapján pontosan, teljesen és naprakészen tartsuk.

Törléshez való jog (GDPR 17. cikk):

Ön kérheti adatainak törlését, feltéve, hogy ezt jogi előírások lehetővé teszik. Ilyen eset lehet a GDPR 17. cikke alapján, ha:

- Az adatokra már nincs szükség azokhoz a célokhoz, amelyekhez azokat gyűjtötték vagy más módon feldolgozták;
- Az adatkezelés alapját képező hozzájárulását visszavonták, és a feldolgozásnak nincs más jogalapja;
- Ön tiltakozik az adatai feldolgozása ellen, és a további feldolgozásnak nincs elsőbbséget élvező jogos érdekre alapozott indoka, vagy tiltakozik a közvetlen marketing célú adatfeldolgozás ellen;
- Az adatokat jogellenesen dolgozták fel, kivéve, ha a feldolgozás szükséges olyan jogi kötelezettségnek való megfelelés biztosításához, amely megköveteli tőlünk az Ön adatainak feldolgozását különösen a jogszabályban előírt megőrzési időszakok tekintetében;
- jogi követelések érvényesítéséhez, gyakorlásához vagy védelméhez.

Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk):

Ön kérheti tőlünk adatai feldolgozásának korlátozását, ha

- Ön vitatja az adatok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatok pontosságát ellenőriznünk kell;
- a feldolgozás jogellenes, de Ön elutasítja adatai törlését, és ehelyett a felhasználás korlátozását kéri;
- nekünk már nincs szükségünk az Ön adataira, de Önnek szüksége van azokra jogi követelések

- we no longer need your information but you need it to enforce, exercise, or defend legal claims;
- you have lodged an objection against processing as long as it is not clear whether our justified reasons outweigh yours.

Right to data portability (Art. 20 GDPR):

At your request, we can transfer your data to another person in charge as far as technically possible. However, you are entitled to this right only if the data processing is based on your consent or is necessary to execute a contract. Rather than receive a copy of your data, you may also ask us to transfer the data directly to another person in charge specified by you.

Right to object (Art. 21 GDPR):

You may object to the processing of your data at any time for reasons that arise from your particular situation, if the data processing is based on your consent or on our legitimate interests or those of a third party. In this case, we will no longer process your data. The latter does not apply if we can provide compelling legitimate reasons for the processing that outweigh your interests or we need your data to enforce, exercise, or defend legal claims.

Time limits for the fulfillment of subject rights

We make every effort to comply with all requests within 30 days. However, this period may be extended for reasons relating to the specific subject right or complexity of your request.

Restriction of information in the fulfillment of subject rights

In certain situations, we may be unable to provide you with information about all your data owing to legal requirements. If we have to refuse your request for information in such cases, we will inform you at the time of the reasons for the refusal.

Complaints to supervisory authorities

érvényesítéséhez, gyakorlásához vagy védelméhez;

- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen, amennyiben nem egyértelmű, hogy a mi jogos érdekünk megelőzi-e az Önét.

Az adathordozhatósághoz való jog (GDPR 20. cikk):

Az Ön kérésére, amennyiben ez technikailag lehetséges, átadhatjuk adatait egy másik felelős személynek. Ez a jog azonban csak akkor illeti meg Önt, ha az adatkezelés az Ön hozzájárulásán alapul, vagy szerződés teljesítéséhez szükséges. Az adatok másolatának átvétele helyett kérheti azt is, hogy az adatokat közvetlenül az Ön által megadott másik felelős személynek továbbítsuk.

Tiltakozáshoz való jog (GDPR 21. cikk):

Ön bármikor tiltakozhat adatai feldolgozása ellen az Ön speciális helyzetéből adódó okokból, ha az adatfeldolgozás az Ön hozzájárulásán vagy a mi vagy egy harmadik fél jogos érdekein alapul. Ebben az esetben a továbbiakban nem kezeljük az Ön adatait. Ez utóbbi nem vonatkozik arra az esetre, ha az adatkezelésre olyan kényszerítő erejű jogos érdeket tudunk felhozni, amelyek megelőzik az Ön érdekeit, vagy ha az Ön adataira jogi követelések érvényesítéséhez, gyakorlásához vagy védelméhez van szükségünk.

Az érintetti jogok teljesítésének határideje

Minden erőfeszítést megteszünk annak érdekében, hogy valamennyi kérésnek 30 napon belül eleget tegyünk. Ez az időtartam azonban meghosszabbítható a konkrét érintetti joggal vagy a kérés összetettségével kapcsolatos okokból.

Az információ korlátozása az alanyi jogok teljesítése során

Bizonyos helyzetekben előfordulhat, hogy jogi követelmények miatt nem tudunk Önnek tájékoztatást adni az összes adatáról. Ha ilyen esetekben el kell utasítanunk az Ön információkérését, akkor az elutasítás okairól egyidejűleg tájékoztatjuk Önt.

Panasztétel a felügyeleti hatóságoknál

BMW takes your rights and concerns very seriously. However, if you believe that we have not adequately addressed your complaints or concerns, you are entitled to file a complaint with a competent data protection authority:

Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information
(*Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság*)

1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.;

telefonszám: +36-1+391-1400;

telefax: +36-1-391-1410;

e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

A BMW nagyon komolyan veszi az Ön jogait és kérdéseit. Ha azonban úgy véli, hogy panaszait vagy kérdéseit nem kezeltük megfelelően, akkor jogosult panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatóságnál:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.;

telefonszám: +36-1+391-1400;

telefax: +36-1-391-1410;

e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Ausdruck nur zur Information / Printout for information only
DID-HUN-0000423. Version:1.2